

TO ALL BRITISH MEMBERS OF THE STAFF

A meeting will be held on

Thursday 15 October at 5.30 p.m.
in the Main Auditorium.

Professor E.W.J. Mitchell, Chairman of the Science and Engineering Research Council will explain the present situation concerning :

FUTURE UK PARTICIPATION IN CERN

If you would like to raise questions, please contact :

John THRESHER ☎ 2335

or

Mike Doran ☎ 3590

CLUBS

RUGBY

Equipe 1. Perd face au Sporting de Genève 4 à 9 (4 à 3) un match joué tout à l'envers, loin de la bonne production de la semaine passée. Gageons que quelques boulons seront serrés lors des prochains entraînements.

Réserve. Match annulé en raison de la pluie trop abondante par égard pour le terrain.

Ecole. Pour l'inauguration du terrain d'Hermance, bonne prestation de l'ensemble (4 à 4).

PROCHAINS MATCHES

Equipes 1 et 2. Samedi 3 octobre à 15h.00, match amical contre les Douanes du Léman. Rendez-vous à 14h.00 aux vestiaires.

Ecole. Entraînement au terrain dès 14h.00.

VELO

Dimanche 4 octobre. *"Aujourd'hui, on marche"*
10h.30 Col de La Faucille (Départ Télécabine). Direction Mont Colomby, avec sac à dos et pique-nique.

Samedi 10 octobre, 13h.45 Piscine de Ferney-Voltaire, 56 kms.

Samedi 17 octobre. A 19h.00 *SOIREE ANNUELLE* du Vélo Club.

Au Restaurant "le Romantic" à St. Genis.

Repas dansant : 50 CHF ou 200 FF (Vins compris).

Venez nombreux, réservez votre soirée

Les billets sont en vente, dès maintenant, au kiosque "Main Building" et auprès de tous les membres du comité : Mmes BOIMOND, GROSCARRET, MARAIS. MM. CAYLA, DROULEZ, FRAISSE, GENETET, LALLEMENT.

Mardi 20 octobre : 20h.00 Auditorium CERN *"Le Tour du Monde (en vélo)"*

de Pierre DUPONT.

Projection-Débat (entrée 5 CHF).

GAMES - BRIDGE SECTION

The results of last week's duplicate were :

1st D. Barmes and R. Barmes 61%
2nd A. Rudge and M. Van Aerschot 59%
3rd M. Gerard and C. Zaccagnini 56%
Please send to D. Kemp / PS

.....
I will be playing **Wednesday 7th October**

Name :

Partner :

Restaurant No. 2 - 7.55 pm sharp
Everybody welcome.
.....

GAMES - CHESS SECTION

The long winter evenings are approaching, so it is time to re-start playing chess once again.

The Chess Club is open on **Monday evenings from 17.30 in restaurant No.2** (first floor).

We have two teams in the Geneva Interfirm championship, therefore we need all players of CERN. If you wish to participate in our activities, please send your name and telephone number to : **S. Talas / PS ☎ 3811 (13.3174)**.

SKI

Randonnées pédestres.

Samedi 3 octobre. Les Aiguilles de Varan (platé) 2500m.

Responsable : Serge Bidon ☎ 4382. Balade 6 à 7 heures moyennement difficile. Chaussures de montagne obligatoires. Rendez-vous habituel à 7h.30, Parking de la Mairie à Meyrin et 8h.00 Station Service de l'autoroute.

Dimanche 11 octobre : Pointe de la Mandalle (Aravis)

Responsable : Paul Tranchant
Sortie facile d'une durée au total de 5h.30 - chaussures de montagne recommandées mais pas obligatoires. Rendez-vous 7h.30 et 8h.00 aux endroits habituels.

Dimanche 18 octobre : Samoëns - Chalets de Sales - Dérochoir.

Responsable : Roland Dubois.

Dimanche 25 octobre. Cornettes de Bise (Chablais)

Responsable. F. Streun.

AVIS. Le Ski Club porte à la connaissance de ses membres qu'une vente de skis et vêtements de ski aura lieu les **vendredi 2 et samedi 3 octobre 1987** par "INTER-FON" à la Salle Polyvalente de Preessin.

CLUB DES CERNOISES

REUNION D'ACCUEIL POUR LES EPOUSES DES NOUVEAUX ARRIVANTS & COFFEE MORNING

Chaque mois, des membres du Club des Cernoises accueillent les dames arrivées depuis peu, pour les aider à s'intégrer dans la communauté locale. Les réunions ont lieu dans les salles des Clubs du Restaurant No. 2 (Tortella - 1er étage) de 9h.00 à 11h.00

Vous êtes invitée à assister à la prochaine réunion ou, si vous n'étiez pas encore arrivée dans la région, veuillez vous reporter pour les dates à un prochain Bulletin Hebdomadaire.

Nous espérons vivement que vous pourrez venir et serions heureuses de faire votre connaissance.

La prochaine réunion d'accueil pour les épouses des nouveaux arrivants et le prochain Coffee Morning aura lieu le :

MARDI 14 OCTOBRE 1987

WOMEN'S

WELCOME MEETING FOR WIVES OF NEWCOMERS - COFFEE MORNING

Each month, 2nd Tuesday, members of the CERN Women's Club welcome newly arrived wives to help with integration into the local community. The meetings take place in the Club Rooms, Restaurant No. 2 (Tortella) (first floor), from 9 am to 11 am.

You are invited to attend the next Coffee Morning or, if you have not yet come to the Geneva region, please watch the Weekly Bulletin for dates of the meetings.

We sincerely hope you can come, and look forward to meeting you.

The next meeting for wives of newcomers and Coffee Morning will be held on

TUESDAY 13 OCTOBER 1987

For our October Coffee Morning, Ursula Fischer will show how to use salt paste to make ornaments decorations and toys, and examples of this work will be on display.

YACHTING

Régate de clôture

La dernière régate de la saison aura lieu **samedi 3 octobre**.

Inscriptions et réservations des bateaux du Club samedi à Port-Choiseul à partir de 12h.30.

Start à 14h.30.

Fin de régate à 18h.30.

Barbecue après la régate, aux conditions habituelles.

Venez nombreux pour cette dernière manifestation.

Résultats de la régate des 26 et 27 septembre 1987 (MOQUE D'OR)

1. Bateau
2. Equipage
3. Temps réel
4. Place
5. Temps compensé
6. Classement officiel

14 bateaux ont participé.

1	2	3	4	5	6
Blackbird	P + H Rohmig + H. Kaiser	16409	3	13023	1
Sangria	A + W. Tholle + S. Rom + L. Philippe	17529	7	13483	2
Vega	M + A. Studer	20337	9	13929	3
Kelt 8	D. Kobrin + M. Sauders	17017	5	14063	4
First 30	A + D + E. Boker + A. Ruscito + JP. Lagrue	15773	1	14470	5

POUR INFORMATION

CHRISTMAS BAZAAR - Advance notice

Unwanted books, bric-à-brac of any kind, ladies' dresses and suits, jewelery and accessories, providing they are all in good condition, would be very welcome for the Holy Trinity Church CHRISTMAS BAZAAR to be held on Saturday 21st November.

Please make a note of the date to come and buy your Christmas crackers, puddings and mincemeat.

For more information, contact the Church Office (022-31-51-55) or A.G. Hester at CERN (HES@CERNVM or 2410).

COOPERATIVES

COOPIN

Nous venons de recevoir un nouvel assortiment de montres pour hommes, femmes et enfants.

Divers fers à repasser sont en rayons. Il existe un modèle qui peut être utilisé en position verticale, il est idéal pour les retouches de repassage des pantalons, vestons, rideaux, etc..

En stock : disques compacts, car radio stéréo FM avec écouteur et chargeur de batterie, porte-clefs qui répondent à votre sifflement "I love you".

AS-INTERFON (même Bâtiment que COOPIN)

Grande vente de vêtements et matériel de sport et de ski à la Salle Polyvalente de Prevessin, **vendredi 2 octobre 1987, de 12h.30 à 19h.00 et samedi 3 octobre de 9h.00 à 18h.00.**

Nous exposerons 2 camions de marchandises de marques ou de très bonne qualité à emporter : skis + fixations : Atomic, Dynamic, Fischer 2000, skis nus, fixations Salomon (garantie 1 an), chaussures de ski Salomon, Vendramini, Caber, bâtons, bananes, lunettes, guêtres, annoraks bébés, enfants, femmes, hommes, à manches détachables, combinaisons enfants et adultes, fuseaux, gants, moufles de ski, survêtements, pantalons et jogging enfants, adultes ainsi que d'autres articles.

Permanence au Secrétariat, lundi 5 octobre 1987 à partir de 13h.00 avec CEMT : dépannage, installation, rénovation de matériel de chauffage, régulation, électroménager pour le Pays de Gex et pour la Haute-Savoie pour les travaux justifiant le déplacement.

Permanence technique du mardi 6 octobre :

de 13h.00 à 16h.00 au Secrétariat avec Midland Bank (prêts mobiliers et immobiliers).

de 14h.30 à 16h.30 au Secrétariat et ensuite au magasin jusqu'à 18h.00 avec Mourier (bois, isolation, couverture, menuiserie etc..)

Animation au magasin Interfon à Moens (Route des Alpes) de 15h.00 à 19h.00 **mardi 6 octobre** avec CEMT (exposition et démonstration de matériel de chauffage dont le brûleur MAN qui pourra être installé chez vous et dont la maintenance et le dépannage seront garantis), Comptoir des Fers (Ostein et Supra : chauffage domestique et chauffage d'appoint).